

TELEMED – Nationales Forum für Gesundheitstelematik
und Telemedizin – Jahresbericht

E-Health-Rahmenbedingungen im europäischen Vergleich: Strategien, Gesetzgebung, Umsetzung

Tagungsband der TELEMED 2016
am 4. und 5. Juli 2016 in Berlin

Herausgeber

Stephan H. Schug, Paul Schmücker,
Sebastian C. Semler, Christoph Seidel



Impressum Imprint

**TELEMED – Nationales Forum für Gesundheitstelematik und Telemedizin – Jahresbericht
E-Health-Rahmenbedingungen im europäischen Vergleich: Strategien, Gesetzgebung, Umsetzung
TELEMED 2016 – Tagungsband**

Herausgeber

Stephan H. Schug
Paul Schmücker
Sebastian C. Semler
Christoph Seidel

TELEMED GbR

c/o TMF – Technologie- und Methodenplattform
für die vernetzte medizinische Forschung e.V.
Anja Brysch
Charlottenstraße 42 | D-10117 Berlin
Tel.: +49 (0)30 22 00 24 714 | Fax: +49 (0)30 22 00 24 799
info@telemet-berlin.de | www.telemet-berlin.de

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

© 2016, TELEMED GbR

Das Werk ist in allen seinen Teilen urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ohne ausdrückliche Zustimmung
des Verlages ist unzulässig. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und
die Einspeicherung in und Verarbeitung durch elektronische Systeme.

Umschlag: Anja Brysch

Layout: sku:l communication, Michaela Richter, Reichshof-Nosbach

Satz: Anja Brysch, Michael Pohl

Verlag: Akademische Verlagsgesellschaft AKA GmbH,
Postfach 22 01 16, 14061 Berlin | www.aka-verlag.com

Druck: Bookstation GmbH, Anzing

Printed in Germany

ISSN: 2199-8221

ISBN: 978-3-89838-714-9

Programmkomitee program committee

Programmkomitee der TELEMED 2016

Vorsitzender: Dr. Stephan H. Schug | *Deutsche Gesellschaft für Gesundheitstelematik Forum für eHealth und Ambient Assisted Living (DGG) e.V., Frankfurt am Main*

stellv. Vorsitzender: Prof. Dr. Paul Schmücker | *Hochschule Mannheim; GMDS e. V.*

Prof. Dr. Elske Ammenwerth | *UMIT, Hall in Tirol; eHealth Austria*

Prof. Dr. Kurt Becker | *Apollon Hochschule, Bremen; BVMI e. V.*

Prof. Dr. Dr. Christian Dierks | *Dierks + Bohle, Berlin*

Michael Engelhorn | *ExperMed GmbH, Berlin; BVMI e. V.*

Dr. Christof Geßner | *gematik, Berlin; HL7-DE*

Prof. Dr. Ursula Hübner | *Hochschule Osnabrück*

Dr. Maik Plischke | *Innovationszentrum Niedersachsen, Hannover; BVMI e. V.*

Prof. Dr. Magda Rosenmöller | *IESE Business School, Barcelona*

Dr. Christoph Seidel | *Städtisches Klinikum Braunschweig; BVMI e. V.*

Sebastian C. Semler | *TMF – Technologie- und Methodenplattform für die vernetzte medizinische Forschung e. V., Berlin*

Fachbeirat advisory board

Prof. Dr. Otto Rienhoff | *Universitätsmedizin Göttingen, Institut für Medizinische Informatik*

Dr. Reiner Wichert | *Fraunhofer-Institut für Graphische Datenverarbeitung IGD (als Vertreter der Fraunhofer-Allianz Ambient Assisted Living)*

Veranstalter organizer

Veranstalter

TELEMED GbR c/o

Berufsverband Medizinischer
Informatiker e. V. (BVMI)



TMF – Technologie- und Methodenplattform
für die vernetzte medizinische Forschung e. V.



Deutsche Gesellschaft für Gesundheitstelematik
Forum für eHealth und Ambient Assisted Living (DGG) e.V.



unter Beteiligung der Deutschen Gesellschaft für Medizinische
Informatik, Biometrie und Epidemiologie e.V. (GMDS) und
eHealth.Niedersachsen



Tagungssekretariat conference office

TELEMED GbR

c/o TMF – Technologie- und Methodenplattform
für die vernetzte medizinische Forschung e. V.

Anja Brysch

Charlottenstraße 42 | D-10117 Berlin

Tel.: +49 (0)30 22 00 24 714 | Fax: +49 (0)30 22 00 24 799

info@telemed-berlin.de | www.telemed-berlin.de

Sponsoren sponsors

CompuGroup Medical Deutschland AG, Koblenz



DMI GmbH & Co. KG, Münster



European Telemedicine Clinic SL, Barcelona, Spanien



ID Information und Dokumentation
im Gesundheitswesen GmbH & Co. KGaA, Berlin



Hochschule Flensburg



März Internetwork Services AG, Essen



promedtheus Informationssysteme für Medizin AG, Erkelenz



secrypt GmbH, Berlin



x-tention Informationstechnologie GmbH, Wels, Österreich



Medienpartnerschaften media partnerships

Mediengruppe Telematik-Markt.de, Ahrensburg / Hamburg



Bibliomed-Medizinische Verlagsgesellschaft mbH, Melsungen



Programmkomitee Fachbeirat	program committee advisory board	05
<hr/>		
Veranstalter Tagungssekretariat	organizer conference office	06
<hr/>		
Sponsoren Medienpartnerschaften	sponsors media partnerships	07
<hr/>		
Vorwort	preface	13
<hr/>		
Grußwort	welcome note	15
	Bundesminister für Gesundheit <i>Hermann Gröhe</i>	15
	Minister für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr des Landes Niedersachsen <i>Olaf Lies</i>	17
<hr/>		
Session	Podiumsdiskussion: Wege zum vernetzten digitalen Gesundheitswesen: Länder, Bund, Europa	19
	Niedersachsen auf dem Weg zum vernetzten digitalen Gesundheitswesen <i>Cornelia Rundt</i>	19
	E-Health-Gesetz – Patientennutzen im Fokus eines vernetzten Gesundheitswesens <i>Alexander Beyer</i>	21
	Statements zur Podiumsdiskussion „Wege zum vernetzten digitalen Gesundheitswesen: Länder, Bund, Europa“ The Way to a digital healthcare networking: states, nation, europe <i>Paul Schmücker</i>	27
<hr/>		
Session	Nächste Schritte für E-Health und bessere Versorgung in Deutschland und Europa	31
	Förderprogramm Medizininformatik: Quantensprung für Qualität und E-Health Funding Scheme Medical Informatics – a quantum leap for quality and e-health <i>Sebastian C. Semler Frank Wissing Ralf Heyder</i>	31
	Europarechtliche Rahmenbedingungen für eHealth European legal framework for eHealth <i>Christian Dierks Sebastian Kluckert</i>	33
	Gesetzliche Regelungen für Humanforschung in Europa – eine ausgewählte vergleichende Betrachtung Legal framework for biomedical and healthcare research in Europe – a selective comparative consideration <i>Irene Schlünder Sebastian C. Semler</i>	43

Session	E-Health, Gesundheitspolitik und Recht: Wie läuft es bei den Nachbarn in Europa?	51
	How can we safely face eHealth and digitalisation – can we ensure it with legislation? <i>Maritta Korhonen</i>	51
	Stand und Erfahrungen zu eHealth und mHealth in der Schweiz eHealth and mHealth in Switzerland, experiences and current status <i>Sang-Il Kim Adrian Schmid</i>	55
<hr/>		
Session	E-Health in der Routineversorgung: Best Practice in Deutschland und Europa	69
	Vergleichende Analyse von eHealth-Applikationen im Ostseeraum – Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland Comparative analysis of eHealth applications in the Baltic Sea Region – Denmark, Germany, Estonia, Finland <i>Roland Trill Anna-Lena Pohl Julia Riesch</i>	69
	eHealth.Metropolregion – Aufbau einer Basisinfrastruktur für die intersektorale Vernetzung eHealth.Metropolregion – Development of a basis infrastructure for the cross-sectoral digital networking <i>Nils Hellrung Kai Florysiak Pablo Zamora</i>	81
<hr/>		
Session	Entwicklungen zur Standardisierung und Interoperabilität	89
	Elektronische Patientenakten in Deutschland – Projektbeispiele mit standardkonformen Lösungen Electronic patient records - project examples with standard compliant solutions <i>Ralf Brandner</i>	89
	Synchronisation von Semantik in verteilten Systemen Semantic Synchronisation in Distributed Systems <i>Peter Haas Robert Mützner Bernd Leicher</i>	95
	Umsetzungsschritte für eine flächendeckende intelligente Patientenakte Implementation steps for an intelligent patient record <i>Stefan Müller-Mielitz</i>	105
	SNOMED-CT für meldepflichtige Krankheiten Use of SNOMED-CT for the transmission of laboratory infection prevention data <i>Mathias Aschhoff Lars Treinat Kai U. Heitmann Sylvia Thun Heike Dewenter Elisabeth Pantazoglou</i>	113
<hr/>		

Session	Anwendungen für die Routineversorgung: Best Practice	121
	OnkoZert – Bezirksübergreifende Software für die Zertifizierung der onkologischen Chirurgie in Südtirol <i>OnkoZert – District-integrated software for the certification of oncological surgery in South Tyrol</i> <i>Luca Armanaschi Andrea Moskwita Haimo Kaser</i>	121
	Mobile Augenheilkunde mit Schwerpunkt Patienten in Pflegeheimen und Altersheimen <i>Mobile Ophthalmology for Patients in Elderly Care Homes</i> <i>Siegfried Jedamzik Georg Michelson Manfred Westhoff</i>	131
	Nutzungsbereitschaft von Telemedizin in der Schlaganfallnachsorge – Sicht der Behandler <i>The readiness for use of telemedicine in stroke care – view of clinicians</i> <i>Natalie Jankowski Jonas Gerstmann Michael Wahl</i>	133
	Internetbasierte Bewegungsbetreuung bei Patienten mit NAFLD – Ein Fallbericht <i>Internet-based exercise program in patients with NAFLD as appropriate tool for patient centered care – Case Report</i> <i>Daniel Pfirrmann Yvonne Alt Jörn Schattenberg Perikles Simon</i>	143
	E-health-Infrastrukturen in der Pflege – Erkennung von Activity of Daily Living durch technische Gebäudeausrüstung <i>E-health infrastructure in healthcare – Detection of Activity of Daily Living by building automation services</i> <i>Daniel Kretz Sven Leonhardt Tim Neumann Tobias Teich Sebastian Wolf</i>	153
	Tele-AID: Telemedizinische Versorgung von Flüchtlingen durch Ärzte mit Migrationshintergrund <i>Tele-AID: Telemedical care for refugees by doctors with migration background</i> <i>Asarnusch Rashid Sebastian Dresbach Katharina Helm Bernd Griewing Nagham Soda Layal Shammas Svenja Nevermann Hassan Soda</i>	163

Session	Perspektiven zur E-Medikation in Deutschland und Europa	173
	Klinisch-pharmazeutische AMTS-Beratungen und Schulungen in der Tele-Intensivmedizin <i>Clinical pharmaceutical drug therapy discussion in rounds and education in tele-intensive care</i> <i>Albrecht Eisert Robert Deisz Rebekka Lenssen Gernot Marx</i>	173

Medikationsplan PLUS – Ein Projekt im Rahmen des Leitmarkt Wettbewerbs Gesundheit.NRW 179

Medication Plan PLUS – A project within the Leitmarkt Wettbewerb Gesundheit.NRW

Lasse van de Sand | Kai Heitmann | Erich Gehlen | Rupert Sierp | Alexander Boschuk | Hubert Otten | Sylvia Thun

Grenzüberschreitende eRezepte in der EU – ein europäischer Ansatz zur eindeutigen Identifizierung medizinischer Produkte 189

Cross-border ePrescriptions in the EU – Towards a European approach to univocally identify medicinal products

Karl A. Stroetmann

Session Patientensouveränität und Selbstmanagement durch E-Health 201

E-Health auf Augenhöhe – Aktueller Stand und zukünftige Entwicklungen der PEPA in der Metropolregion Rhein-Neckar 201

E-Health at eye level – Current state and future developments of the PEHR in the metropolitan region Rhine-Neckar

Oliver Heinze | Antje Brandner | Ulrike Kutscha | Björn Schreiweis | Björn Bergh

mHealth – Rechtliche Rahmenbedingungen für Apps und Wearables 207

mHealth – Legal Framework for Apps and Wearables

Christian Dierks

Digital-Health-Anwendungen für Bürger – Kontext, Typologie und Relevanz aus Public Health Perspektive 211

Digital-Health-Applications for Citizens – Context, Typology and Relevance from a Public Health Perspective

Karsten Knöppler | Tobias Neisecke | Laura Nölke

eHealth – Neue Einflüsse auf ärztliches Handeln? 225

eHealth – New Influences on the Medical Repertoire?

Christoph F-J Goetz

Referenten der TELEMED 2016 TELEMED 2016 speakers 231

Programm der TELEMED 2016 TELEMED 2016 program 239